

General and Special Joint Election
TARRANT COUNTY, TEXAS
CONDADO DE TARRANT, TEXAS
May 13, 2006 - 13 de Mayo de 2006

OFFICIAL BALLOT
BOLETA OFICIAL

Elección Conjunto de General Y Especial

Code Código 000-000

Instruction Note:
Please use a black or blue ink pen to mark your choices on the ballot. To vote for a write-in candidate, completely fill in the box provided to the left of the words "Write-in" and write in the name of the candidate on the line provided.

Nota de Instrucción
Favor de usar una pluma de tinta negra o azul para marcar su boleta. Para votar por voto escrito, llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda de las palabras "Voto Escrito" y escriba el nombre del candidato en la línea provista.

Tarrant County Special Election
Elección Especial de Condado de Tarrant

Proposition No. 1
The issuance of \$200,000,000 general obligation bonds for purchasing, constructing, reconstructing, renovating, rehabilitating, improving and maintaining streets, roads, highways and bridges within Tarrant County, including city, county and state streets, roads, highways and bridges.
Propuesta No. 1
Se emitirá un bono de \$200,000,000 con la obligación general de los bonos para la compra, construcción, reconstrucción, renovación, rehabilitación, mejoramiento y mantenimiento de las calles, caminos, carreteras, y puentes dentro del condado de Tarrant County incluyendo los caminos, calles, carreteras y puentes que estén dentro de la ciudad, el condado y el estado.

FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition No. 2
The issuance of \$108,000,000 general obligation bonds for county jail facilities.
Propuesta No. 2
Se emitirá un bono de \$ 108,000,000 con la obligación general de los bonos para el complejo de cárceles del condado.

FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition No. 3
The issuance of \$62,300,000 general obligation bonds for county and district courts buildings and facilities.
Propuesta No. 3
Se emitirá un bono de \$62,300,000 con la obligación general de los bonos para el conjunto de edificios de la corte y las oficinas tanto como para el Distrito como para el Condado.

FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition No. 4
The issuance of \$36,320,000 general obligation bonds for County Juvenile Justice Complex.
Propuesta No. 4
Se emitirá un bono de \$36,320,000 con la obligación general de los bonos para el complejo de justicia juvenil del condado.

FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition No. 5
The issuance of \$26,500,000 general obligation bonds for County Medical Examiner Facilities and Crime Lab and other facilities related thereto.
Propuesta No. 5
Se emitirá un bono de \$26,500,000 con la obligación general de los bonos para el complejo medico examinador y el complejo de edificios de los laboratorios de criminología del Condado y otros complejos o edificios relacionados.

FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

City of Fort Worth Special Election
Elección Especial de la Ciudad de Fort Worth

Council Member, District 4
Unexpired Term
Concejal, Distrito 4
Duración Restante del Cargo
DANNY SCARTH
LOUIS A. MCBEE

City of Fort Worth Special Charter Election
Elección Especial de Carta Magna Municipal de la Ciudad de Fort Worth

Instruction Note: To Vote, complete the box to the left of the statement of your choice.
Nota de Instrucción: Para Votar, complete la caja a la izquierda del afirmación de su preferencia.

Proposition 1
An amendment of the City Charter, Chapter III, Section 3, to be effective October 1, 2006 to increase the compensation paid to each city council member to \$25,000.00 per year and \$29,000.00 per year for the mayor.
Proposition 1
Una enmienda a la Sección 3, Capítulo III de la Carta Constitutiva de la Ciudad, con entrada en vigencia el 1 de octubre de 2006, para aumentar la remuneración pagada a cada miembro del Consejo Municipal a \$25,000.00 por año y al Alcalde a \$29,000.00 por año.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition 2
An amendment to the City Charter, Chapter III, Section 5, to reduce the number of required meetings of the City Council from 48 to 44 per year, to include both regular and special meetings in the minimum number of meetings, and to delete the minimum number of council meetings per month and maximum number of meetings per week.
Proposition 2
Una enmienda a la Sección 5, Capítulo III de la Carta Constitutiva de la Ciudad para reducir el número de reuniones requeridas del Consejo Municipal de 48 a 44 por año, incluyendo tanto las reuniones ordinarias como extraordinarias en el número mínimo de reuniones, y para eliminar el número mínimo de reuniones del Consejo por mes y el número máximo de reuniones por semana.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition 3
An amendment to the City Charter, Chapter III, Section 4, and chapter IV, Section 2, providing that all general, special and run off elections be conducted on a date specified by state law.
Proposition 3
Una enmienda a la Sección 4 del Capítulo III y a la Sección 2 del Capítulo IV de la Carta Constitutiva de la Ciudad en condición de que todas las elecciones generales, especiales y las elecciones del escurrimiento deben ser conducidas en la fecha especificada por las leyes estatales.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition 4
An amendment to the City Charter, Chapter III, Section 5, to provide that the swearing in of newly elected council members will occur at the first City Council meeting after canvassing the election results.
Proposition 4
Una enmienda a la Sección 5, Capítulo III de la Carta Constitutiva de la Ciudad en condición de que la toma de juramento para nuevos miembros elegidos del Consejo se realice en la primera reunión del Consejo Municipal después del escrutinio de los resultados de la elección.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition 5
An amendment to Chapter III, Section 8 of the City Charter to provide that if a City Council Member shall become a candidate for nomination or election to any other public office, the member shall forfeit his or her council office but shall continue to hold the office until a successor is duly qualified, if the holding over in office is required by state law.
Proposition 5
Una enmienda a la Sección 8, Capítulo III de la Carta Constitutiva de la Ciudad indicando que si un miembro del Consejo Municipal es candidato a nominación o elección para cualquier otro cargo público, dicho miembro debe renunciar a su cargo en el Consejo, pero continuará ocupándolo hasta que se habilite debidamente su sucesor, dicha continuación en el cargo es un requisito según las leyes estatales.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition 6
An amendment to the City Charter, Chapter IV, Section 1, and Chapter IV, Section 3, to provide that in addition to complying with state law residence requirements, a candidate for Mayor or City Council must have continuously lived in the Council District for which he or she seeks election for 6 full months before the first allowed filing date for the election.
Proposition 6
Una enmienda a la Sección 1, Capítulo IV y a la Sección 3, Capítulo IV de la Carta Constitutiva de la Ciudad estableciendo que, además de cumplir con los requisitos de residencia de las leyes estatales, un candidato a Alcalde o al Consejo Municipal debe haber vivido en forma continua en el Distrito del Consejo al cual está postulando seis meses completos antes de la primera fecha permitida para presentación a elección.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

Proposition 7
An amendment to the City Charter, Chapter V, Section 4, to delete the requirement that the City Manager post a bond.
Proposition 7
Una enmienda a la Sección 4, Capítulo V de la Carta Constitutiva de la Ciudad eliminando el requisito de que el Administrador Municipal presente una fianza.
FOR A FAVOR
AGAINST EN CONTRA

12002480110048

Sample Ballot

800000019167

Sample Ballot

1063011070

General and Special Joint Election
TARRANT COUNTY, TEXAS
CONDADO DE TARRANT, TEXAS
May 13, 2006 - 13 de Mayo de 2006

OFFICIAL BALLOT
BOLETA OFICIAL

Elección Conjunto de General Y Especial

Code Código 000-000

12002480210055

Sample Ballot

800000019264

Proposition 8
"An amendment to Chapter XXI, Section 5 of the City Charter to revise the publication and referendum requirements for the sale of City-owned property to increase the value of the property covered by the publication requirement from \$25,000 to \$125,000 and to increase the number of required signatures for a referendum on the sale from 500 to ten percent (10%) of the number of voters who voted in the most recent mayoral election."
Proposición 8
"Una enmienda a la Sección 5, Capítulo XXI de la Carta Constitutiva de la Ciudad revisando los requisitos de publicación y referendo para la venta de propiedades pertenecientes a la Ciudad y aumentando el valor de la propiedad cubierta por el requisito de publicación de \$25,000 a \$125,000, y aumentando la cantidad de firmas requeridas para un referendo sobre la venta de 500 al diez por ciento (10%) de la cantidad de votantes que votaron en la elección de alcalde más reciente."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 9
"An amendment to the City Charter, Chapter XXII, Section 5 to provide that bids will be filed and opened by the City Manager or his or her designee."
Proposición 9
"Una enmienda a la Sección 5, Capítulo XXII de la Carta Constitutiva de la Ciudad estableciendo que las propuestas serán archivadas y abiertas por el Administrador Municipal o su asignado."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 10
"An amendment to the City Charter, Chapter XXII, Section 6, to provide that Improvement Contracts shall be signed by the City Manager or his or her designee."
Proposición 10
"Una enmienda a la Sección 6, Capítulo XXII de la Carta Constitutiva de la Ciudad estableciendo que los Contratos de Mejoras deben ser firmados por el Administrador Municipal o su asignado."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 11
"An amendment to delete obsolete provisions in Chapter XXIV, Section 3 and Chapter XXIV, Section 14 of the City Charter regarding the collection of school taxes and the inclusion of school taxes in the calculation of a maximum tax rate."
Proposición 11
"Una enmienda para eliminar disposiciones obsoletas en la Sección 3, Capítulo XXIV y en la Sección 14, Capítulo XXIV de la Carta Constitutiva de la Ciudad con respecto a la recolección de impuestos escolares y a la inclusión de impuestos escolares en el cálculo de una tasa impositiva máxima."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 12
"An amendment to Chapter XXV, Section 2 of the City Charter to allow the publishing of a summary of the ordinance granting a franchise or easement across or upon streets or public places instead of the entire ordinance."
Proposición 12
"Una enmienda a la Sección 2, Capítulo XXV de la Carta Constitutiva de la Ciudad permitiendo la publicación de un resumen de la ordenanza que otorga una franquicia o derechos de entrada en o sobre calles o lugares públicos, en lugar de la ordenanza completa."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 13
"An amendment to the City Charter to delete Chapter XXVII, Section 6 to conform with federal law prohibiting the city from giving preference to Fort Worth citizens when hiring department heads and assistant department heads."
Proposición 13
"Una enmienda a la Carta Constitutiva de la Ciudad eliminando la Sección 6, Capítulo XXVII para cumplir con las leyes federales que prohíben que la Ciudad dé preferencia a los ciudadanos de Fort Worth cuando contrate directores y subdirectores de departamentos."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 14
"An amendment to the City Charter to delete Chapter XXVII, Section 8 requirement to add standardized wage rate language in city contracts."
Proposición 14
"Una enmienda a la Carta Constitutiva de la Ciudad eliminando el requisito de la Sección 8, Capítulo XXVII para añadir lenguaje estandarizado de tarifas de sueldos en los contratos municipales."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Proposition 15
"An amendment to Chapter XXVII, Section 16 of the City Charter to provide that an officer or an employee of a bank that serves as the City's depository bank shall be deemed not to have a financial interest in a city contract."
Proposición 15
"Una enmienda a la Sección 16, Capítulo XXVII de la Carta Constitutiva de la Ciudad estableciendo que un directivo o empleado de un banco que sirve de banco de depósito de la Ciudad debe considerarse como persona que no tiene ningún interés financiero en un contrato municipal."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Sample Ballot

1063011070